

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galilée, B.P. 465 - LE CAIRE. Téléphone: Direction 50225. Rédaction et Administration 49000 (10 lignes).

IL Y A 25 ANS

L'AUTRE GUERRE...

On lisait dans "La Bourse Egyptienne" du 9 janvier 1917:

Londres. - Les Etats-Unis achètent de grandes quantités de matériel de guerre et terminent avec rapidité les sections inachevées des arsenaux dont la construction est poussée activement.

Washington. - Une enquête rigoureuse est menée au sujet du torpillage de l'Essex et du meurtre d'un citoyen américain par le feu d'un sous-marin allemand.

Londres. - Une dépêche particulière rapporte que des processions de femmes ont eu lieu à Wesel, province du Rhin. Les manifestantes ont attaqué les magasins de pommes de terre et les ont pillées.

Le gouvernement a envoyé des troupes sur les lieux, qui ont dispersé la foule des manifestantes.

Modification des numéros des immeubles de certaines rues

Nous recevons le communiqué suivant: Il est porté à la connaissance du public que l'administration du Tanzim procédera à la modification du numérotage des maisons à Chareh Gohayna et Chareh Amin bey el Raféi, kism d'Abdine, rive ouest, et ce quinze jours après la date de la publication du présent avis.

Les prochaines manifestations des "ACFE"

A présent que les différentes fêtes sont terminées, les amis de la Culture Française en Egypte vont reprendre leur activité. La première de leurs nouvelles manifestations aura lieu, ainsi qu'il avait été annoncé, jeudi 15 janvier, à 6 heures précises, à l'Ewart Memorial Hall.

M. Jan Den Tex, ancien secrétaire de l'Alliance Française d'Amsterdam, fera une conférence avec projections sur le déclin de l'empire romain et l'époque actuelle.

La conférence suivante sera donnée le jeudi 23 janvier par M. Jean Raponoul, professeur de philosophie et de lettres au Lycée Français du Caire, qui montrera des caractères permanents de l'esprit français.

Les personnes désireuses d'assister à ses intéressantes manifestations, sont priées de s'adresser au secrétariat des ACFE, 1, midan Soliman pacha, tous les jours, excepté le dimanche, de 10 h. a.m. à 1 h. p.m. et de 5 h. à 8 h. p.m.

AVIS

La Daira Youssoufia (107 rue Darb el Gamazin, Le Caire), demande un ingénieur-mécanicien, diplômé et spécialisé dans les machines à vapeur, Diesel et électriques. Tout candidat doit présenter sa demande à la Daira, accompagnée des certificats attestant sa capacité. La Daira n'aura le droit d'accepter ou de refuser n'importe quelle demande sans en donner la raison.

Académie de Danse du Prof. ROBERT

8, PLACE SOLIMAN PACHA. Tel. No. 58079. Apprenez en 10 leçons particulières FOX - TANGO - RUMBA SLOW-FOX - SLOW-WALZ (ou en six leçons - 3 danses au choix).

Plusieurs Moniteurs sont attachés à l'Académie. Classes d'ensemble: Lundi - Mercredi - Samedi de 20 h. à 21 h. 30. Réservées aux élèves. Danses classées - Tap-dance - Méthode nouvelle. Succès garanti.

LA COUR ET LA VILLE



La Cour

Cabinet du Grand Chambellan Jeudi 8 janvier.

Sa Majesté le Roi a chargé Mahmoud Younes bey, maître des cérémonies, de se rendre au club nubien du Caire pour transmettre à son président les meilleurs vœux de Sa Majesté à l'occasion de la soirée annuelle du club organisée sous le haut patronage de Sa Majesté. A cette occasion, Sa Majesté le Roi a bien voulu faire un don de L.E. 20 au profit du dit club.

Sa Majesté le Roi a chargé le moudir d'Assiout d'assister aux funérailles de feu Aziz Hanna Saleh bey, et de transmettre ses condoléances et sa haute sympathie à la famille du défunt.

Une cérémonie religieuse eut lieu hier soir dans une grande tente dressée près de la mosquée d'El Rifaf à l'occasion de l'anniversaire de la mort du regretté Sultan Hussein.

Le Président du Conseil, le ministre des Wakfs, les dignitaires du Palais, des ulémas, des hauts fonctionnaires, des parlementaires etc. assistèrent à la cérémonie. A cette occasion la Khassa Royale fit distribuer de nombreuses aumônes aux pauvres.

Les ministères

S.E. Hussein Sirry pacha, président du Conseil, a passé une partie de la matinée d'hier au ministère des Finances où il a examiné les affaires courantes.

Il a ensuite présidé une réunion du Cabinet.

S.E. Hassan Sadek pacha, ministre de la Défense Nationale, a vu hier Hamdi Mahoub pacha, sous-secrétaire d'Etat à l'Intérieur, Mohamed el Bahi bey, directeur de la Sécurité Publique, le lewa Saïed Bamzi pacha, directeur du Nizam, pour discuter certaines questions relatives à la sécurité publique au désert de l'Est.

S.E. Mire. Hamed Gouda, ministre de l'Approvisionnement, a reçu hier Mohamed Tewfik Ibrahim bey, sous-secrétaire d'Etat à l'Approvisionnement et Mahmoud Azmi bey, commissaire de l'Approvisionnement au Caire pour discuter certaines questions urgentes.

L'étonnante histoire d'un spécialiste de l'évasion

Condanné à mort en Palestine, il avait pris la fuite, était venu en Egypte où pris, il parvenait, une fois de plus, à s'évader

Nous avons rapporté en son temps les péripéties de la fuite en Egypte d'un criminel palestinien nommé Abdel Hamid Awami.

Ce repris de justice était inculpé de plusieurs assassinats perpétrés en Palestine. Il avait été arrêté par la police mais était parvenu à s'évader.

Après s'être caché quelque temps dans divers hameaux, il était parvenu à se réfugier en Egypte.

Il s'était travesti en femme et avait suivi les caravanes du désert pour passer inaperçu. C'est sous ce déguisement qu'il avait franchi la frontière égyptienne.

Entre-temps la Cour d'Assises de Palestine le condamnait par contumace à la peine capitale.

Arrivé au Caire, Abdel Hamid Awami se cacha dans une habitation à proximité de Choubrah village. Sa femme vint le rejoindre et il y a quelques mois.

Le criminel demeurerait toute la journée à la maison et ne sortait que le soir sous divers déguisements.

Mais les autorités palestiniennes finirent par apprendre que le bandit s'était réfugié en Egypte. Le gouverneur du Caire fut chargé de le rechercher.

Il y a quelques semaines, Abdel Hamid Awami fut découvert et arrêté dans la maison où il s'était réfugié.

Le malfaiteur fut gardé à la prison des étrangers en attendant les formalités d'extradition. Cependant, profitant d'un relâchement dans la surveillance dont il était l'objet, Abdel Hamid Awami parvint à s'évader une fois de plus la semaine dernière.

Le jour même de sa fuite les autorités égyptiennes étaient avisées que le gouverneur palestinien avait envoyé une force de police pour prendre livraison du criminel, l'extradition ayant été entre-temps accordée.

Des recherches sont menées activement pour retrouver ce spécialiste de l'évasion.

La ville

S.E. Moustapha et Nahas pacha, ancien président du Conseil, quitte Le Caire dimanche prochain pour passer quelques jours à Louxor. Il sera accompagné de Mme Nahas pacha.

Hafez Hassan pacha, ancien ministre, se trouve actuellement au Soudan en tournée d'études.

La commission du tableau de l'Ordre de la Presse tiendra sa prochaine réunion le 20 janvier courant sous la présidence de S.E. Yassine Ahmed pacha, président de la Cour d'Appel mixte.

Nouvelles religieuses

Services du dimanche 11 janvier, dans le temple de l'évangélique du Caire, 39 avenue Fouad Ier, à 10 heures 15, école du dimanche; à 11 heures, culte: «Reconstruire».

UNE ROCAMBOLESQUE HISTOIRE

L'assassin-mercenaire changea d'avis

Et ceci amena l'arrestation d'un omdeh qui voulait se venger

Ce dernier qui habite aux environs de la Citadelle est réputé pour la violence de son caractère. Il accepta de tuer Zaki el Tobgui eff. et exigea une somme de cent livres pour prix de son crime.

Cependant, après avoir touché des arrhes, le boucher s'enliva pour se donner du courage. Mais un jour de l'enthardi, la boisson le fit réfléchir sur les conséquences de son geste.

Ahmed Mohamed Séid consulta alors un charretier de ses amis nommé Mohamed Mohamed el Barbari.

Ce dernier déconseilla au boucher de commettre le crime et l'engagea au contraire, de dévoiler le complot au bureau des investigations criminelles.

Le boucher eut la sagesse de suivre le conseil de son ami. Encore sous l'effet de la boisson, il se rendit au gouverneur où il dénonça ses complices.

La police procéda immédiatement à l'arrestation du dénonciateur qui avait dans sa poche une bouteille de vin, une quinzaine de livres et un grand couteau de boucher.

Ahmed Mohamed Séid avait déclaré que le fils de l'omdeh lui avait remis le couteau après lui avoir donné à choisir entre cette arme et un revolver. Naturellement il avait préféré le couteau à cause de son métier.

A la suite de cette dénonciation, les autres inculpés ont été arrêtés et l'enquête se poursuit.

LES CONFERENCES

AUJOURD'HUI A 6 h. p.m. M. Choukri Helein fera au Cercle Français de l'U.R.A.C.A. une causerie sur "La tragédie de l'histoire moderne et sa signification". (Entrée libre).

LUNDI, 12 JANVIER A 6 h. p.m., séance publique à l'Institut d'Egypte, 13, rue Sultan Hussein ex-Sheikh Rihane. Communications: 1o) Dr. I.G. Lévi. - Le projet de loi égyptien le contrat individuel de travail. 2o) Prof. P. Jouguet. - Arrivées de Vespasien à Alexandrie (papyrus Fouad Ier, No. 8). 3o) Prof. Taha Hussein bey. - L'influence de Médine sur la renaissance poétique de l'Irak au IIe siècle de l'ère.

MARDI, 13 JANVIER A 5 h. p.m., dans la Salle de la Société Royale de Géographie M. le Prof. Léon Guichard, titulaire de la Chaire de Littérature française à la Faculté des Lettres de l'Université Fouad Ier, donnera la première leçon de son cours public sur Maurice Barres.

Sujet: "Le Culte du Moi" (en français). Entrée libre.

MERCREDI 14 JANVIER A 5 h. p.m., dans la Salle de la Société Royale de Géographie d'Egypte, M. le Dr. Yousef Mourad, maître de conférences de Psychologie à la Faculté des Lettres de l'Université Fouad Ier, donnera la première leçon de son cours.

Sujet: "Les prémisses psychophysiques de la vie effective" (en arabe).

Police et tribunaux

Le sanglant héritage. L'agresseur se rendit ensuite au poste de police où il se livra à l'officier de service.

Détournement. Sayed El Lozi bey directeur de la Société Misr pour le Tissage de la Soie a informé mercredi dernier le poste de police de Darb El Ahmar qu'un de ses employés avait détourné une somme de L.E. 228.

Le parquet a ouvert une enquête contre l'inculpé.

Naguib Rihani à l'Opéra Royal. Nous venons d'apprendre que le gouvernement a accordé à M. Naguib Rihani la concession du Théâtre Royal de l'Opéra, pendant un mois et demi, à partir du 15 janvier et jusqu'à fin février.

Le public caïrote sera certainement heureux d'applaudir le célèbre acteur sur notre scène officielle et dans un répertoire qui mettra en relief les beaux aspects de son talent.

La souscription des tribunaux mixtes à l'emprunt colonnier

Le projet de rescrit a été approuvé par le Cabinet. Nous avons rapporté hier que les tribunaux mixtes avaient demandé à souscrire un million de livres à l'emprunt colonnier, mais que les autorités leur avaient conseillé de limiter le montant de la souscription à un demi million.

Nous avons ajouté que cette question avait soulevé un problème d'ordre juridique du fait que les tribunaux mixtes n'étaient pas autorisés à placer les sommes qu'ils dotent sans un rescrit spécial.

Le texte du rescrit rédigé par le Contentieux de l'Etat a été soumis au conseil des ministres qui l'a approuvé hier au cours de la réunion du cabinet.

Vers une réorganisation du ministère de l'Approvisionnement

Tous les ministres ont approuvé séparément, il y a deux jours, l'ouverture d'un crédit supplémentaire de trois millions de livres pour le budget du ministère de l'Approvisionnement.

Ce crédit est nécessaire étant donné que le nombre de fonctionnaires et d'ouvriers a été augmenté dans les divers départements et services chargés de contrôler et de surveiller le ravitaillement.

Les autorités étudient également une suggestion tendant à réorganiser le ministère de l'Approvisionnement sur de nouvelles bases, afin qu'il soit à la hauteur de la lourde tâche qui lui incombe.

A LA COUR D'APPEL MIXTE

Les honoraires de l'avocat espagnol

Les usages étrangers et leur application en Egypte. Nous lisons dans notre chronique judiciaire suivante: Nous avons rapporté le cas intéressant de Me. César Gomez de Redondo, avocat à Madrid, qui avait assigné son client, M. Maurice Gattegno, devant le Tribunal Mixte du Caire en paiement d'une note d'honoraires de mille cinq cents pesetas.

Me. de Redondo invoquait un barème en usage en Espagne d'après lequel les avocats ont droit à un honoraire proportionnel à l'importance de la cause et de la succession litigieuse, proportion généralement fixée au deux pour cent de la valeur totale.

Il avait établi l'existence de ce barème et de cet usage par une attestation de lui délivrée par le secrétaire de l'Éminent Collège des Avocats de Madrid.

Le Tribunal n'avait pas suivi l'argumentation de Me. de Redondo et par jugement du 24 décembre 1940, avait rejeté l'usage d'un Barreau étranger d'avoir pas cours en Egypte et ne lui avait pas conséquemment ni les Tribunaux égyptiens, ni les clients égyptiens qui l'ignoraient.

Il avait estimé que la rémunération de Me. de Redondo devait être estimée et fixée en considération des difficultés du travail fourni, de son utilité et de l'importance de la succession en litige.

A cet égard il avait observé que le travail préliminaire fourni par Me. de Redondo ne présentait aucune difficulté spéciale; si la rédaction du contrat établi par l'avocat avait été plusieurs fois renvoyée et si l'acte restait encore assez volumineux, cela était dû en grande partie au fait de Me. de Redondo lui-même qui avait insisté d'abondants développements ayant peu de rapport avec l'objet du partage, et notamment une longue digression sur la situation juridique des Israélites résidents au Maroc.

Sur la base de ces diverses considérations il avait été alloué à Me. de Redondo une somme forfaitaire de L.E. 320 au lieu de L.E. 937,600 m/m. correspondant aux mille cinq cents pesetas de la note qu'il présentait.

Me. César Gomez de Redondo a interjeté appel contre ce jugement, par l'intermédiaire de son avocat Me. Albert Sappiel, il fait valoir que le Tribunal aurait dû prendre en considération le barème établi par les usages constants en Espagne où était né le contrat.

En effet, exposé-t-il dans son acte d'appel, le rapport juridique était né entre parties du chef des prestations demandées par M. Maurice Gattegno à Me. de Redondo, tous deux de nationalité espagnole; ces prestations avaient été fournies et exécutées en territoire espagnol, conformément à la loi de ce pays, et pour mieux assurer l'exécution de cette loi espagnole dans la liquidation et le partage de la succession de la Dame Livia Viterbo, elle aussi de nationalité espagnole.

En écartant ce barème et ces usages les premiers juges semblent avoir méconnu le principe consacré affirmé par la jurisprudence mixte d'après lequel c'est à la loi du lieu où le rapport juridique est né et où la prestation a été exécutée qu'il faut recourir pour suppléer dans le contrat les clauses qui y sont d'usage.

quelles n'y soient pas exprimées. L'appelant expose que, quel que soit le système à suivre pour déterminer la loi applicable, soit la loi nationale commune des parties lorsqu'elles sont de même nationalité, soit la loi du lieu de la formation du contrat, soit la loi de celle des parties qui a eu le rôle prépondérant dans la formation du rapport juridique, tous ces systèmes désignent, sans équivoque possible, et les usages espagnols pourraient être, par leur nationalité, relégués des deux parties.

L'appelant fait donc grief au Tribunal d'avoir cru pouvoir refuser d'appliquer la loi espagnole à un citoyen espagnol au sujet d'un contrat né et exécuté en Espagne et d'avoir admis que les lois et les usages espagnols pouvaient être ignorés par M. Gattegno, citoyen espagnol.

Cette thèse serait d'autant plus critique, d'après l'appelant, que jusqu'au 15 octobre 1937, date de l'entrée en vigueur des Accords de Montroux, le citoyen espagnol résidant en Egypte restait assujéti au régime des lois, aux lois et usages d'Espagne, et conformément aux lois de ce pays.

Il est évident que ces lois et ces usages s'imposaient d'autant plus à M. Gattegno pour des prestations qui devaient lui être fournies en Espagne par un avocat espagnol et conformément aux lois de ce pays.

Ce principe étant ainsi posé, il ne faisait aucun doute, comme cela résultait d'ailleurs de la lettre du Secrétaire de l'Éminent Collège de Madrid, que pour les travaux de partage d'héritage il était d'usage et de coutume d'allouer à l'avocat qui en était chargé un pourcentage de deux pour cent.

Me. Gomez de Redondo, par l'organe de son avocat Me. A. Sappiel, fait valoir enfin que c'est à tort que les premiers juges ont refusé de reconnaître l'usage sans utilité d'étude qu'il avait dû faire sur le statut national des Israélites espagnols résidents au Maroc.

En effet, l'acte de partage confié aux soins de Me. de Redondo comportait nécessairement la solution préalable d'une delicate question de nationalité, puisqu'il avait nécessairement, pour effet de mettre fin à toutes les revendications qu'auraient pu élever les frères et neveux de la défunte qu'ils auraient pu barer sur une contestation de la nationalité de celle-ci.

C'était donc pour répondre à cette nécessité qu'Me. de Redondo avait dû faire l'étude de la situation juridique des Israélites résidents au Maroc, en faisant observer que la nationalité espagnole de M. Maurice Gattegno, son client, lui interdisait d'ignorer ou de contester le barème d'honoraires en vigueur en Espagne, Me. de Redondo de, mandé à la Cour, en réformation du jugement de première instance, de lui allouer la somme réclamée représentant le un et demi pour cent de la valeur totale de la succession, auquel il avait accepté de réduire les deux pour cent généralement accordés par le barème espagnol.

Cette intéressante affaire est venue hier devant le 2ème Chambre de la Cour d'Appel Mixte.

CES HOMMES A LA CEINTURE VERTE

Le métier de gardien d'autos est réglementé

Les autorités ont finalement décidé de réglementer le métier de gardiens d'autos, au Caire, à Alexandrie et dans la banlieue de ces deux villes.

LL. EE. les gouverneurs du Caire et d'Alexandrie ont rendu une proclamation à ce sujet.

Le nom de gardien d'autos est donné, y est-il dit, à toute personne dont la charge est de garder les voitures sur les routes, les places publiques et les stations où les autos sont parquées.

Il est prohibé à toute personne d'exercer le métier de gardien d'autos en ville ou dans la banlieue sans permis délivré par le gouverneur.

Toute personne condamnée pour crime ou délit ne peut obtenir de permis avant l'expiration d'une période de cinq ans depuis que la peine a été purgée. Le gouverneur peut également refuser de délivrer ce permis pour des considérations relatives à la sécurité publique sans besoin de motiver son refus.

Le permis est retiré d'office à tout gardien d'autos qui serait condamné pour crime ou délit.

Les gardiens d'autos doivent revêtir une galabieh blanche et une ceinture verte. Ils doivent avoir sur le bras droit un brassard portant leur numéro. Ce brassard est délivré par la police contre paiement de son prix. Le gouverneur a le droit de changer cet uniforme s'il le juge utile.

Il est interdit aux gardiens d'autos de troubler la tranquillité du public, de contrevenir aux règlements du trafic, d'importuner les propriétaires ou les chauffeurs des voitures, d'abuser des klaxons

ou des autres appareils et de ne pas se conformer aux instructions de la police.

Le gouverneur fixe pour chaque gardien une zone limitée en dehors de laquelle il lui est interdit d'exercer son métier sans autorisation spéciale.

Tout gardien qui contrevient à l'une des instructions de cette proclamation sera suspendu provisoirement par ordre du gouverneur. En cas de récidive le permis peut lui être définitivement retiré sans dérogation dans les deux cas à la possibilité de demander sa condamnation à la peine prévue pour contrevenant aux dispositions de la présente proclamation.

Cette sanction prévoit l'emprisonnement pour une période n'exécédant pas sept jours ou une amende ne dépassant pas cent piastres.

Nous avons rapporté l'appel lancé il y a quelque temps par S.E. Ragheb Atia bey, ministre de l'Agriculture, en faveur du retour à la terre.

Le ministre a décidé de mener une vaste propagande en faveur de l'habitation à la campagne.

Comme nous l'avons rapporté, Atia bey effectuera une tournée en province et visitera des centaines de villages.

Au cours de son voyage, le ministre prendra part au compagnie des villageois à près de deux cents banquets dont le menu sera très frugal.

Les repas seront offerts au milieu des champs. Ils seront composés de pain de maïs, d'oignons, de fèves, etc. Cinquante paysans seront conviés à chacun de ces repas qui reviendront à moins d'un demi-piastre par invité.

Le ministre commencera sa tournée investissant.

EN FAVEUR DU RETOUR A LA TERRE

Une campagne spéciale va être menée par le ministre de l'Agriculture

Nous avons rapporté l'appel lancé il y a quelque temps par S.E. Ragheb Atia bey, ministre de l'Agriculture, en faveur du retour à la terre.

Le ministre a décidé de mener une vaste propagande en faveur de l'habitation à la campagne.

Comme nous l'avons rapporté, Atia bey effectuera une tournée en province et visitera des centaines de villages.

Au cours de son voyage, le ministre prendra part au compagnie des villageois à près de deux cents banquets dont le menu sera très frugal.

Les repas seront offerts au milieu des champs. Ils seront composés de pain de maïs, d'oignons, de fèves, etc. Cinquante paysans seront conviés à chacun de ces repas qui reviendront à moins d'un demi-piastre par invité.

Le ministre commencera sa tournée investissant.

DIANA PALACE LUNDI 12 Janvier ENSEMBLE POUR LA PREMIERE FOIS Charles BOYER et Margaret SULLAVAN BACK STREET avec Richard CARLSON Frank McHUGH Tim HOLT

WAR PICTORIAL NEWS Le nouveau bombardier Hurricane A L'ASSAUT DE BENGHAZI

LES "TUBES DE RADIO" qu'il était jusqu'ici impossible de se procurer VIENNENT D'ARRIVER S'adaptent à tous les appareils de radio américains En vente chez SALEH NASSIM 19, rue Fouad Ier Téléphone 44290 - Le Caire

SUGGES TRIOMPHAL ET CONTINUEL au MUSIC-HALL CABARET

DOLL'S 14, RUE MALIKA FARIDA - Téléphone 46116 de toute la troupe de variétés avec le concours du célèbre orchestre-jazz BLACK & WHITE Restaurant de premier ordre THE-DANSANT tous les jeudis, samedis et dimanches, à 5 h. p.m.

Vous guérir vite EN FAISANT UNE CURE A L'HOPITAL POUR MALADIES NERVEUSES ET MENTALES VILLA BADR 37, RUE EIN SHAMS dirigé par deux medecins specialistes. Dr. M. SOBI CHAFEY ET Dr. AHMED WAGDI

Pour la femme

Les sangsues

Je voudrais avoir le talent d'un romancier pour camper des personnages qui joueraient dans une même intrigue le rôle de sangsues.

Les sangsues, dans la vie, ce sont les êtres qui absorbent votre force, votre temps, vos moyens d'avancement.

On les appelle des parasites mais ils sont plus dangereux encore que ces derniers.

Je connais des sangsues et je me permets d'en parler pour aider ceux qui sont trop faibles pour réagir et qui se laissent peu à peu détruire.

Ce sont les amitiés ou les amours inutiles qui vivent accrochées à notre vie, annihilant peu à peu tout pouvoir d'avancement, prenant notre force, nos meilleures initiatives.

Ce sont les coups de téléphone où l'on perd un temps précieux consacré au foin du mari, aux problèmes de domestiques et aux potins de la ville.

Ce sont les fâcheux qui nous arrêtent dans la rue — au moment où nous sommes le plus pressés — pour s'informer de notre mauvaise mine, pour nous parler de la bataille de la veille et du mariage de X.

Ce sont... ce sont... ce sont... Ma vie est devenue équilibrée et harmonieuse depuis que je l'ai débarrassée de ses sangsues.

Le problème du pain et de la farine

De grandes quantités de céréales sont arrivées ces derniers jours au Caire

L'administration des Chemins de fer avait demandé au ministère de l'Approvisionnement de retirer les stocks de céréales qui encombrant les gares du Caire et de la banlieue.

Depuis quelques jours le bureau du contrôle général des affaires de l'Approvisionnement au ministère de l'Intérieur poursuit le transport de ces céréales dans les dépôts du ministère de l'Approvisionnement. Mais vu les quantités de blé et de maïs reçues au Caire ces derniers jours, l'opération n'est pas encore terminée.

Jusqu'ici le mélange de la farine de blé au maïs et au riz était effectué au Caire.

Le ministère de l'Approvisionnement a décidé hier que les opérations de mélange soient faites sur place.

Il est probable que les notables et les commerçants seront autorisés à procéder au mélange dans chaque ville afin d'éviter un double transport des céréales.

Dix huit mille ardebs de blé ont été chargés hier, dans les divers gares de la moudirieh du Favoum à destination de la capitale.

D'autres quantités de blé se chiffrent à 1132 ardebs ont été expédiées de Minieh vers la capitale.

Ces stocks sont arrivés hier. Ils ont été déchargés à la gare de Madagah.

Quatre trains de marchandises transportant un chargement de près de vingt mille ardebs de blé sont également arrivés en gare de Madagah.

Le Caire a reçu également, hier soir, un chargement de quatre mille ardebs de riz.

Les inspecteurs de l'Approvisionnement ont été chargés d'en contrôler la distribution.

Le transport des céréales d'une région à l'autre

Nous avons rapporté la déclaration du ministre de l'Approvisionnement concernant l'interdiction du transport des céréales d'une région à l'autre.

Le ministre a précisé la portée de cette prohibition qui touche uniquement les stocks réquisitionnés.

Aussi, de nouvelles instructions ont-elles été transmises hier aux gouverneurs et aux moudirs de provinces pour encourager et faciliter l'expédition du blé non réquisitionné vers la capitale et Alexandrie.

On vend du pain blanc à Alexandrie

L'inspecteur en chef du bureau du contrôle du tarif à Alexandrie a observé le fait que plusieurs boulangeries continuent à vendre du pain blanc fabriqué avec de la farine de blé pure. Les boulangers donnent différents noms à leurs produits qui sont simplement du pain ordinaire. Ils en profitent pour exiger des prix exorbitants.

L'inspecteur en chef a eu hier, une entrevue à ce sujet avec le gouverneur d'Alexandrie.

Chassez ce Rhume ce soir!



avec 3 minutes de Massage au VapoRub

POUR chasser un rhume rapidement, attaquez-le d'une façon directe à l'endroit même où il vous attaque. Au coucher, faites ceci: (1) frictionnez vivement la gorge et la poitrine avec du Vicks VapoRub, (2) frictionnez de même façon le dos, (3) afin d'augmenter et de prolonger sa fameuse double action, étendez-en une couche épaisse sur la poitrine et recouvrez-la d'une flanelle chaude.

Action double et rapide

Grâce au massage énergique le Vicks VapoRub commence à agir directement à travers la peau comme un cataplasme à l'ancienne mode.

En même temps la chaleur du corps dégage de ce puissant onguent des vapeurs médicamenteuses que vous respirez pendant des heures (18 fois par minute) directement par les voies respiratoires nez, gorge et pommus.

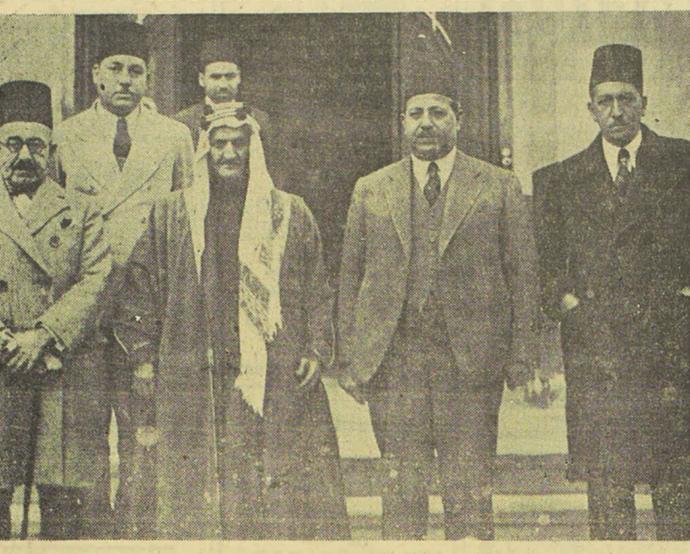
Par ces deux actions directes et simultanées, le Vicks VapoRub calme rapidement l'irritation, détache les mucosités, apaise la toux et facilite de nouveau la respiration.

Essayez une sensation de détente et de bien-être, le malade tombe bientôt dans un sommeil réparateur. Le Vicks VapoRub continue à agir des heures entières pendant le sommeil et, presque toujours, dissipe le rhume du jour au lendemain.

VICKS VAPORUB

NOS DERNIÈRES NOUVELLES LOCALES

A LA LEGATION D'ARABIE SEOUDITE



A l'occasion de l'anniversaire de l'accession au Trône de S.M. le Roi Ibn el Seoud, de nombreuses personnalités ont rendu visite hier au cheikh Fozan El Sabek, Chargé d'Affaires d'Arabie au Caire. On voit sur notre cliché, le cheikh Fozan El Sabek en compagnie de L.L.E.E. Mahmoud Fahmy el Nokrachi pacha, ancien ministre, Sésostris Kheirou pacha, ancien ministre d'Egypte à Washington, et du conseiller de la légation d'Arabie, M. Kharif el Din et Zarkali.

LES REPRESENTANTS DE L'EGYPTE CHEZ LES SATELLITES DE L'AXE

Le ministère des Affaires Etrangères a été informé par la légation d'Egypte à Ankara que M. Abdel Kerim Safouat et le personnel de la légation d'Egypte en Hongrie sont arrivés à Istanbul. Ils repartiront sous peu pour l'Egypte par voie de Syrie et de Palestine.

Le personnel de la légation d'Egypte à Tokio

Depuis l'entrée en guerre du Japon, le ministère des Affaires Etrangères n'a reçu aucune nouvelle du personnel égyptien de la légation de Tokio. On s'attend à ce qu'un paquebot spécial soit mis à la disposition des membres des légations des Etats-Unis, de Grande-Bretagne et d'Egypte qui doivent quitter le Japon à destination des Etats-Unis.

LE NITRATE DU CHILI AU CONTINENTAL EXPOSITION ZORIAN

Les quantités de nitrates du Chili commandées par les autorités égyptiennes s'élèvent à cent quatre vingt mille tonnes.

Cent vingt mille tonnes faisant partie de ces commandes seraient déjà arrivées en Egypte.

Le ministère de l'Agriculture s'attend à recevoir dans un avenir proche les soixante mille tonnes restantes.

Le peintre Zorian fait sa première exposition d'ensemble au Continental. Mais les amateurs du Caire connaissent déjà cet artiste car ses envois au Salon Annuel des Amis de l'Art l'avaient fait remarquer. C'est un jeune peintre mais il a déjà assez de personnalité et de sûreté technique pour oser se présenter à un public tel que celui du Continental qui, plus qu'à des essais, si promoteurs soient-ils, est habitué à des réalisations achevées. Certes, on ne peut s'attendre à voir mûrir encore le talent de Zorian et se hausser d'un cran ses dons déjà évidents; mais telles qu'elles sont, ses œuvres ont déjà assez de poésie dans leur conception et de fermeté dans leur exécution pour être attachées par elles-mêmes.

C'est dans les paysages qu'apparaissent le mieux la personnalité de Zorian et les particularités de sa manière. La vision qu'il a des choses lui révèle ce qu'elles peuvent donner de drame. Il nous donne des vieux quartiers du Caire et d'Alexandrie une version orange ou le soleil et la joie n'éclatent que par contrastes avec des arrière-plans de ciel enveloppés dans la menace des tornades ou des khamasins. Il choisit les coins sombres, les demeures branlantes où les siècles mettent leur poids affaissant et la vie humaine se crasse. Il tend vers cette intensité dramatique non seulement par des couleurs sombres ou par des terres noircies et violacées mais aussi par des bleus de prusse à l'état pur et par des rouges violents que des masses froides et compactes viennent rompre avec un juste sens de l'équilibre des tons. On pourrait souhaiter plus d'ampleur, plus de largeur, un emportement plus fougueux moins de calcul dans le dosage des nuances; et aussi, reproche plus sérieux, un peu plus de légèreté dans l'indication des cernes — pourtant très expressifs — qui délimitent les masses; car ce trait, excellent en lui-même, souple et savoureusement moyé dans l'ondeuse coulée de la pâte, tend hélas! à diriger l'oeuvre dans un sens plus illustratif que proprement pictural. (Ce goût de Zorian pour la souplesse des lignes fait merveille dans une très attachante série de nus rehaussés d'aquarelle). Les portraits sont d'intéressants exemples de l'intelligente façon dont un peintre peut combiner avec les siennes propres les exigences du modèle qui en/and voit respectée l'intégrité de ses traits. Un portrait de jeune fille est, du point de vue purement plastique, un jeu de souples courbes qui forment une arabesque pleine de séduction. Il est dommage que dans sa volonté de faire sage et clair le peintre ait été amené à y laisser transparaître une pointe de sécheresse et de froideur qui n'est certes pas dans son tempérament.

L'affichage des prix va être imposé

Les propriétaires des hôtels, restaurants, bars, etc., devront dorénavant afficher une liste des prix des repas et des consommations à la porte de leurs établissements.

Une ordonnance militaire sera rendue aujourd'hui ou demain dans ce sens.

L'affichage des prix deviendra obligatoire sous peine de sanctions.

L'avance aux courtiers et aux jobbers d'Alexandrie

Une dépêche au Président du Conseil

La question des jobbers et des courtiers à la Bourse des contrats d'Alexandrie n'a pas été résolue jusqu'ici.

Le problème de l'avance à consentir aux jobbers et aux courtiers à la Bourse d'Alexandrie aurait dû être tranché depuis longtemps.

On sait que le gouvernement avait permis à la Commission de la Bourse de contracter un emprunt de L.E. 75.000, remboursable au moyen d'une taxe à percevoir sur les opérations à la réouverture de la Bourse. Mais les banques ont refusé d'accorder une avance sans la garantie du gouvernement et l'affaire est restée là.

La démission de S.E. Abdel Hamid Badaoui pacha, ministre des Finances, qui avait promis d'examiner la question, a été ajournée, une fois de plus sa solution.

DANS LE BUDGET Crédits supplémentaires

Les autorités ont approuvé récemment l'ouverture de crédits supplémentaires au budget de divers départements de l'Etat.

Ainsi, l'administration de l'Irrigation au ministère de l'Agriculture a obtenu l'ouverture d'un crédit supplémentaire de 90.000 livres. Ce montant est nécessaire aux dépenses pour la préservation des drains et des canaux.

Un crédit de L.E. 3.750 a été ouvert au budget de l'Administration générale des Douanes. Il est destiné aux frais de manipulation des marchandises.

Enfin, un crédit supplémentaire de sept mille livres a été approuvé au budget de l'Administration du Tanzim pour divers travaux.

DANS LA MARECHAUSSÉE Le miralai Naldrett-Jays bey devient sous-commandant de la Police du Caire

Frazer bey lui succède à Alexandrie

Nous apprenons que le gouvernement a décidé de nommer le miralai George Naldrett-Jays bey, sous-commandant de la Police d'Alexandrie, au même poste au Caire. Il sera remplacé à Alexandrie par le kaimakam Frazer bey de la police du Caire.

Cependant, jusqu'à nouvel ordre les deux officiers supérieurs en question ne prendront pas possession de leurs nouvelles fonctions et continueront à occuper leurs postes actuels.

On sait que le miralai Fitzpatrick bey, sous-commandant

On vend du pain blanc à Alexandrie

L'inspecteur en chef du bureau du contrôle du tarif à Alexandrie a observé le fait que plusieurs boulangeries continuent à vendre du pain blanc fabriqué avec de la farine de blé pure. Les boulangers donnent différents noms à leurs produits qui sont simplement du pain ordinaire. Ils en profitent pour exiger des prix exorbitants.

L'inspecteur en chef a eu hier, une entrevue à ce sujet avec le gouverneur d'Alexandrie.

LES REPRESENTANTS DE L'EGYPTE CHEZ LES SATELLITES DE L'AXE

Le ministère des Affaires Etrangères a été informé par la légation d'Egypte à Ankara que M. Abdel Kerim Safouat et le personnel de la légation d'Egypte en Hongrie sont arrivés à Istanbul. Ils repartiront sous peu pour l'Egypte par voie de Syrie et de Palestine.

Le personnel de la légation d'Egypte à Tokio

Depuis l'entrée en guerre du Japon, le ministère des Affaires Etrangères n'a reçu aucune nouvelle du personnel égyptien de la légation de Tokio. On s'attend à ce qu'un paquebot spécial soit mis à la disposition des membres des légations des Etats-Unis, de Grande-Bretagne et d'Egypte qui doivent quitter le Japon à destination des Etats-Unis.

L'ordonnance militaire

Une ordonnance militaire sera rendue aujourd'hui ou demain dans ce sens.

L'affichage des prix deviendra obligatoire sous peine de sanctions.

L'avance aux courtiers et aux jobbers d'Alexandrie

Une dépêche au Président du Conseil

La question des jobbers et des courtiers à la Bourse des contrats d'Alexandrie n'a pas été résolue jusqu'ici.

Le problème de l'avance à consentir aux jobbers et aux courtiers à la Bourse d'Alexandrie aurait dû être tranché depuis longtemps.

On sait que le gouvernement avait permis à la Commission de la Bourse de contracter un emprunt de L.E. 75.000, remboursable au moyen d'une taxe à percevoir sur les opérations à la réouverture de la Bourse. Mais les banques ont refusé d'accorder une avance sans la garantie du gouvernement et l'affaire est restée là.

La démission de S.E. Abdel Hamid Badaoui pacha, ministre des Finances, qui avait promis d'examiner la question, a été ajournée, une fois de plus sa solution.

DANS LE BUDGET Crédits supplémentaires

Les autorités ont approuvé récemment l'ouverture de crédits supplémentaires au budget de divers départements de l'Etat.

Ainsi, l'administration de l'Irrigation au ministère de l'Agriculture a obtenu l'ouverture d'un crédit supplémentaire de 90.000 livres. Ce montant est nécessaire aux dépenses pour la préservation des drains et des canaux.

Un crédit de L.E. 3.750 a été ouvert au budget de l'Administration générale des Douanes. Il est destiné aux frais de manipulation des marchandises.

Enfin, un crédit supplémentaire de sept mille livres a été approuvé au budget de l'Administration du Tanzim pour divers travaux.

DANS LA MARECHAUSSÉE Le miralai Naldrett-Jays bey devient sous-commandant de la Police du Caire

Frazer bey lui succède à Alexandrie

Nous apprenons que le gouvernement a décidé de nommer le miralai George Naldrett-Jays bey, sous-commandant de la Police d'Alexandrie, au même poste au Caire. Il sera remplacé à Alexandrie par le kaimakam Frazer bey de la police du Caire.

Cependant, jusqu'à nouvel ordre les deux officiers supérieurs en question ne prendront pas possession de leurs nouvelles fonctions et continueront à occuper leurs postes actuels.

On sait que le miralai Fitzpatrick bey, sous-commandant

On vend du pain blanc à Alexandrie

L'inspecteur en chef du bureau du contrôle du tarif à Alexandrie a observé le fait que plusieurs boulangeries continuent à vendre du pain blanc fabriqué avec de la farine de blé pure. Les boulangers donnent différents noms à leurs produits qui sont simplement du pain ordinaire. Ils en profitent pour exiger des prix exorbitants.

L'inspecteur en chef a eu hier, une entrevue à ce sujet avec le gouverneur d'Alexandrie.

La crise de l'approvisionnement

(SUITE DE LA PAGE 1)

50.) Désorganisation des marchés par l'interdiction de transporter les céréales d'une province à l'autre;

60.) Consommation par les troupes alliées.

A cela tant le Premier ministre que le ministre de l'Approvisionnement ont répondu à peu près ceci:

10.) Que le ministère actuel a hérité d'une situation peu brillante;

20.) Qu'aucun stock de la récolte 1941/1942 n'a été exporté et que la consommation des troupes alliées est minime;

30.) Que la récolte de cette année a été mauvaise à cause des conditions climatiques: elle a donné 7 millions et demi d'ardebs de blé au lieu des 9 millions prévus;

40.) Que le gouvernement a pris à temps toutes les mesures nécessaires pour importer les quantités de céréales nécessaires au pays; si celles-ci ne sont pas arrivées à temps, c'est pour des raisons de force majeure contre lesquelles on ne peut rien; quant à l'accrédage cotonnier, le Parlement lui-même en a fixé la superficie.

Nous en sommes là.

Dès lundi, le débat reprendra et il faut espérer qu'il mènera à des décisions rapides et efficaces.

L'aide de la Grande-Bretagne est acquise. Comme on l'a vu lors de la crise de la petite monnaie, les autorités britanniques sont sincèrement désireuses d'éviter au pays les répercussions d'une crise prolongée. Le blé existe dans le monde et seuls les transports maritimes en quantités suffisantes manquent. De sorte que l'importation pose surtout un problème de bateaux disponibles.

Toutefois, l'intérêt et la dignité de l'Egypte lui commandent de trouver autant que possible une solution nationale et pratique tant pour le présent que pour l'avenir. Et elle peut la trouver, nous en sommes sûrs en adoptant une politique agricole énergique et clairvoyante. Les stocks du pays sont largement suffisants pour répondre aux besoins de la consommation pendant les prochains mois à venir. Le déficit dans toute sa gravité n'apparaîtra probablement qu'en juin et juillet. D'ici là le rationnement et les mélanges en vigueur et les importations doivent permettre d'attendre la nouvelle récolte. Cependant, ce ne sont pas des palliatifs qu'il faut mais des mesures stables et définitives. C'est avec le plus vif intérêt, en tout cas, que l'opinion suit et suivra les travaux de la Chambre dans ce domaine si important de l'approvisionnement du pays.

FABRIQUE de CIGARETTES TOCCOS

Maison fondée en 1851

AVIS

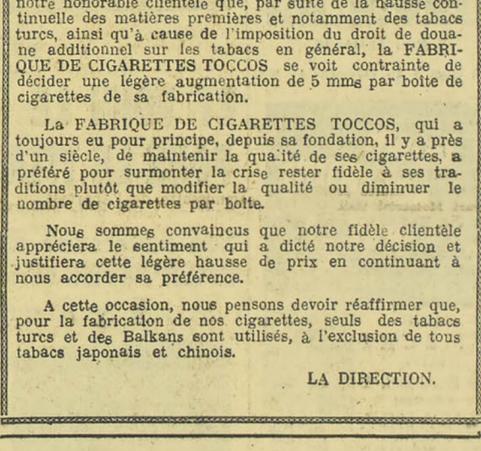
Nous avons l'honneur de porter à la connaissance de notre honorable clientèle que, par suite de la hausse continue des matières premières et notamment des tabacs turcs, ainsi qu'à cause de l'imposition du droit de douane additionnel sur les tabacs en général, la FABRIQUE DE CIGARETTES TOCCOS se voit contrainte de décider une légère augmentation de 5 mms par boîte de cigarettes de sa fabrication.

La FABRIQUE DE CIGARETTES TOCCOS, qui a toujours eu pour principe, depuis sa fondation, il y a près d'un siècle, de maintenir la qualité de ses cigarettes, a préféré pour surmonter la crise rester fidèle à ses traditions plutôt que modifier la qualité ou diminuer le nombre de cigarettes par boîte.

Nous sommes convaincus que notre fidèle clientèle appréciera le sentiment qui a dicté notre décision et justifiera cette légère hausse de prix en continuant à nous accorder sa préférence.

A cette occasion, nous pensons devoir réaffirmer que, pour la fabrication de nos cigarettes, seuls des tabacs turcs et des Balkans sont utilisés, à l'exclusion de tous tabacs japonais et chinois.

LA DIRECTION.



Elle s'appelle Gloria!

Exquise, pétillante, désaltérante... Vous l'aimerez dès la première gorgée. Goûtez aussi l'Orangede Gloria et le Ginger Ale Gloria.

UN PRODUIT Crown-Pyramides

ORDONNANCE MILITAIRE

Les clubs d'Alexandrie doivent fermer leurs portes à 1 h. a.m.

Les dirigeants de la Société Royale d'Agriculture à Kom-Ombo

La société de Kom Ombo a invité les membres de la Société Royale d'Agriculture à rendre visite à son fétiche.

LL.EE. Fouad Abaza pacha, Osman Moharram pacha, Zakl El Ibrahim pacha, Zakl Abdel Razeq pacha, Ibrahim Fahmy pacha, ainsi que Hussein Foda bey, Mohamed Ahmed El Cherif bey, Hussein Farid bey, Elouf El Gazzar bey et les autres membres de la société sont partis ce matin pour Kom Ombo.

Les visiteurs passeront en inspection tous les travaux agricoles et autres entreprises dans la propriété de la société de Kom Ombo.

Leur visite durera trois jours, au cours desquels, ils seront les hôtes de la société.

Le gouverneur militaire d'Alexandrie a publié hier l'ordonnance suivante

Nous, Mohamed Hussein pacha, gouverneur militaire de la zone d'Alexandrie,

En vertu des pouvoirs qui nous sont conférés par la loi sur l'état de siège No. 15 de 1923 et la proclamation No. 5 du 3 septembre 1938 et sans préjudice des dispositions de la loi No. 38 du 2 juillet 1941;

ORDONNONS

Art. 1. — Seront punis d'un emprisonnement ne dépassant pas trois mois et d'une amende n'excédant pas 10 livres égyptiennes, ou de l'une de ces deux peines seulement les gérants des clubs et cercles qui laisseraient ouverts leurs établissements après une heure du matin, sans préjudice des droits des agents de l'autorité de mettre fin immédiatement à cette contravention.

Art. 2. — Notre présent arrêté entre en vigueur à partir du 8 janvier 1942.

(e) Mohamed Hussein.

Où aller ce soir? Cinémas

ROYAL

Du lundi 5 au dimanche 11 jan.



CAPTAIN CAUTION VICTOR MATURE - LOUISE PLATT LEO CARRILLO - BRUCE CABOT

METROPOLE

Du mardi 6 au lundi 12 janvier



NEW WINE ALAN CURTIS BINNIE BARNES

DIANA

3ème SEMAINE Du lundi 5 au dimanche 11 jan.



DOWN ARGENTINE WAY DON AMECHE BETTY GRABLE CARMEN MIRANDA

ROXY

SALLE D'HIVER Du jeudi 8 au samedi 10 jan.



TRAIL OF THE VIGILANTES FRANCHOT TONE WARREN WILLIAM BROD CRAWFORD

MIAMI

Du lundi 5 au dimanche 11 jan.



Adventure in Washington MARSHALL - BRUCE GENE REYNOLDS

SPECTACLES



Une scène de «Major Barbara», le nouveau film que Gabriel Pascal a tiré de la pièce de G.B.Shaw.

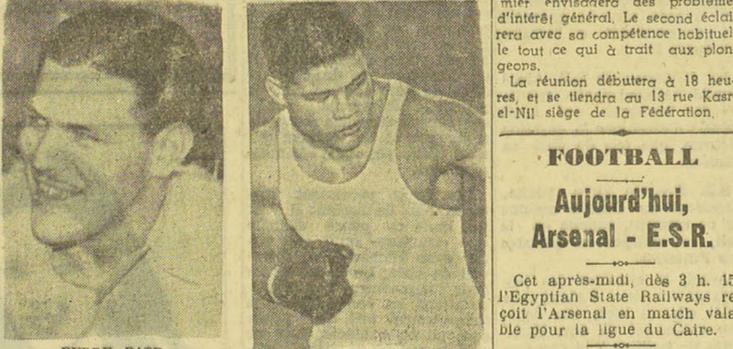
Carmen Miranda met au point son imitation par Mickey Rooney

Mickey Rooney et Carmen Miranda, la bombe brésilienne, firent connaissance il y a à peu près un an...

LES SPORTS

BOXE ET VOICI LE 20ème COMBAT POUR LE TITRE DE JOE LOUIS

Son adversaire d'aujourd'hui BUDDY BAER l'avait sérieusement malmené il y a quelques mois



Le 20ème combat, pour le titre de Joe Louis... volé un gaillard qui n'a vraiment pas froid aux yeux!

Quelques chiffres

Le titre officiel se dispute depuis 1892. Joe Louis est celui, de tous les champions, qui a le plus souvent défendu son titre: 19 fois contre 16 à Tommy Burns.

Où aller ce soir? Cinémas

METRO

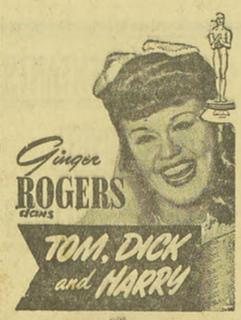
2ème SEMAINE Du jeudi 8 au mercredi 14 jan.



MORTAL STORM MARGARET SULLAVAN - STEWART ROBERT YOUNG - MORGAN

STUDIO MISR

Du lundi 5 au dimanche 11 jan.



TOM, DICK and HARRY GEORGE MURPHY - ALAN MARSHAL - MEREDITH

KURSAAL

2ème SEMAINE Du lundi 5 au dimanche 11 jan.



Le fiancé d'Istanbul JOUSSEF WAHBY RAKIEH IBRAHIM

LUX

Du mercredi 10 au mardi 13 jan.



LADY FROM CHEYENNE LUCY YOUNG ROBERT PRESTON EDWARD ARNOLD GLADYS GEORGE

BASKET-BALL

COUPE CHERBINI Farouk bat Y.M.C.A. ...par forfait

Des forfaits en Coupe Cherbini... La chose était rarissime sinon inconnue depuis de longues années.

Music-Halls

SALON PAVLOVA

NEGrita & ALEX danseuse à la mode DINAH LEE chanteuse de jazz

CASINO OPERA

PLACE IBRAHIM PACHA Tél. 49356 TOUS LES SOIRS de 8 h. 30 à 12 h. 30

MUSIC-HALL CABARET

Grand succès de Badia ET DE SA TROUPE DANS UN RICHE PROGRAMME DE REVUES SKETCHES, DANSES ET CHANSONS

MOGADOR

Tous les soirs PROGRAMME D'ATTRACTION ET VARIETES

THE DOLLS

44 Malika Farida - Tél. 4011 MUSIC-HALL - CABARET RESTAURANT DE PREMIER ORDRE

METROPOLITAN

GRILL - ROOM BAR PROVENÇAL "DUG-OUT" Salle climatisée

KURSAAL

TOUS LES SOIRS CONCERT & DANSE AVEC LE FAMEUX LAMBROU'S BAND

REVUE DE LA PRESSE

L'Egypte et le lease and land bill

Comme on sait, le président du Conseil a déclaré à la presse que l'attention à l'Egypte du bénéfice du lease and land bill a été décidée à la suite de pourparlers entre les gouvernements de deux Etats.

Nous avons demandé à ce sujet au ministre égyptien avant qu'il ne soit exprimé à l'Egypte les avantages attendus jusqu'à l'égypte, si le gouvernement avait bien étudié le pour et le contre de ces avantages...

L'intervention des Alliés

Les milieux britanniques ne manquent pas l'occasion d'apporter à l'Egypte un concours rapide et efficace pour lui permettre de résoudre certaines crises.

Pas de bouches inutiles

On attend toujours le bon sens. En attendant, la revue Al Thaqafat fait des remarques sur la distinction relative au nombre des enfants au détriment des célibataires accablés par des charges de famille.

Entrevues

En marge de la présence des leaders à Louron pendant les fêtes, le «Moussawar» fait les remarques suivantes:

Au Contentieux de l'Etat

Les libéraux - après le Wafd - ne semblent pas très enclins à voir Badaoui pacha reprendre ses fonctions à la présidence du Contentieux de l'Etat.

Le blé ne manque pas

Quoi qu'on dise, l'Egypte ne manque pas de blé. Les statistiques des chemins de fer en font foi.

Le gouvernement a bien fait de néglier les droits des soeurs dans le bonus de vie chère.

La crise du pain

Le «Moussawar» envisage la crise du pain à la suite de l'arrivée en Egypte de blé importé d'Australie.

Cette étude est due à l'initiative de Abdel Aziz Fahmy

Plus de 200 000 ardebs de blé et de maïs sont arrivés, cette semaine dans les ports égyptiens. Bientôt d'importantes quantités parviendront en Egypte.

ON A FROLE LE RATIONNEMENT

C'est la revue Al Choolan qui écrit:

Lorsque la crise de la farine et du pain se déclara au Caire, on songea au rationnement...

LES MARCHÉS

BOURSE DES VALEURS DU CAIRE

Séance du 9 janvier 1942

FONDS D'ETAT

Dette Unifiée 4 0/0 (Quantité de Let. 500 et au dessus) P.E. 8900 8890 70*

BANQUES ET SOCIÉTÉS DE CRÉDIT

Table listing bank and credit society values with columns for bank names and P.E. values.

SOCIÉTÉS DES EAUX

Table listing water company values with columns for company names and P.E. values.

SOCIÉTÉS DE TRANSPORTS ET CANAUX

Table listing transport and canal company values with columns for company names and P.E. values.

SOCIÉTÉS D'HÔTELS

Table listing hotel company values with columns for company names and P.E. values.

SOCIÉTÉS FONCIÈRES

Table listing real estate company values with columns for company names and P.E. values.

SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES

Table listing real estate values with columns for company names and P.E. values.

SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES ET DIVERSES

Table listing industrial and other company values with columns for company names and P.E. values.

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqué par Reuter

Table showing exchange rates for various currencies.

Table showing bond market data with columns for bond types and prices.

A LA BOURSE DE LONDRES

Cours de Clôture communiqué par Reuter

Table showing London stock market data with columns for stock types and prices.

Table showing gold and silver prices with columns for metal types and prices.

LA TERRE INUTILE DES LÉGUMES QUI CROISSENT DANS LA SCIURE DE BOIS

La Palestine fait des expériences pour le ravitaillement autonome du Moyen-Orient en vivres

Dans une station expérimentale située à Naharia, au nord d'Acre, on peut observer actuellement un phénomène des plus singuliers: des plates-bandes sans terre; des légumes croissant dans la sciure et la laine de bois...

Cette colonie est un succès. Elle prouve qu'on peut travailler et en irriguant sa terre avec le plus d'intensité possible, l'agriculteur peut se tirer d'affaire avec une étendue beaucoup moins considérable qu'on ne l'avait pensé jusqu'ici.

«La proportion doit être de 1/1.500, je suppose.» «Parfaitement. 1 gramme de solution pour 1.500 grammes d'eau.» «De quel espèce de sels s'agit-il?»

«Les substances qui alimentent le végétal sont l'azote, le phosphore, la potasse, le calcium, le magnésium et le soufre en divers proportions.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«Et maintenant, le Dr. Soskine veut nous montrer que pour certains produits, il n'est pas même nécessaire de posséder du sol, mais qu'il suffit de fournir directement à la plante, d'une manière concentrée, la chaleur solaire, l'eau et les substances nutritives qu'elle extrait de la terre.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

LES COURSES

Demain, samedi, réunion à l'Héliopolis Racing Club

PREMIERE COURSE 2.00 p.m.

Table listing race results for the first course with columns for horse names, jockeys, and times.

THE ARAB SELLING HANDICAP. — Pour chevaux arabes le gagnant à être offert pour L.E. 200. — Prix L.E. 100. — Distance 1 mille.

Table listing race results for the Arab Selling Handicap with columns for horse names, jockeys, and times.

THE THOROUGHBRED STAKES. — Pour pur sang de classe I maidens et ayant gagné une course. — Poids pour âge avec pénalités. — Prix L.E. 120. — Distance 1 mille.

Table listing race results for the Thoroughbred Stakes with columns for horse names, jockeys, and times.

THE TOMAHAWK HANDICAP. — Pour poney arabes de 2ème classe. — Prix L.E. 180. — Distance 6 furlongs.

Table listing race results for the Tomahawk Handicap with columns for horse names, jockeys, and times.

THE MENOUF HANDICAP. — Pour poney arabes de 2ème classe. — Prix L.E. 180. — Distance 1 mille.

Table listing race results for the Menouf Handicap with columns for horse names, jockeys, and times.

THE NEKLA STAKES. — Pour chevaux arabes de 5ème classe. — Poids pour âge avec pénalités. — Prix L.E. 150. — Distance 1 mille 1 furlong.

Table listing race results for the Nekla Stakes with columns for horse names, jockeys, and times.

THE INCHASS HANDICAP. — Pour poney arabes de 1ère classe. — Prix L.E. 200. — Distance 7 furlongs.

Table listing race results for the Inchass Handicap with columns for horse names, jockeys, and times.

THE MENOUF HANDICAP. — Pour poney arabes de 2ème classe. — Prix L.E. 180. — Distance 1 mille.

Table listing race results for the Menouf Handicap with columns for horse names, jockeys, and times.

THE NEKLA STAKES. — Pour chevaux arabes de 5ème classe. — Poids pour âge avec pénalités. — Prix L.E. 150. — Distance 1 mille 1 furlong.

Table listing race results for the Nekla Stakes with columns for horse names, jockeys, and times.

THE INCHASS HANDICAP. — Pour poney arabes de 1ère classe. — Prix L.E. 200. — Distance 7 furlongs.

Table listing race results for the Inchass Handicap with columns for horse names, jockeys, and times.

THE MENOUF HANDICAP. — Pour poney arabes de 2ème classe. — Prix L.E. 180. — Distance 1 mille.

Table listing race results for the Menouf Handicap with columns for horse names, jockeys, and times.

MALOU M a bien couru récemment terminant second de Victory. WEKA a mal couru à sa dernière sortie, mais il avait précédemment suivi Shaheen devant Mohannad. Le meilleur des autres est probablement MASHALA II.

Je désigne: EL FEYSAL, ABU FAID, MALOU M. Double têtes en tête: 4/5, 5/6, 6/7

PETITES ANNONCES

TARIF

DEMANDES D'EMPLOI P.T. 30 AUTRES RUBRIQUES P.T. 75 Pour 3 insertions consécutives de 4 lignes chaque. Pour chaque ligne supplémentaire: P.T. 10

ON DEMANDE pour industrie homme de confiance, comptable et sténographe, connaissant le français et l'arabe à fond. Offres écrites à la main, indiquant capacités, références et prétentions à "C. B. P. 465 Le Caire."

ASSOCIÉE Bar-Restaurant centre de la ville, bon rendement, désire céder sa part immédiate. Ecrire "Bar", B.P. 468, Le Caire. (No. 24582)

A VENDRE grande quantité sime à Gizeh, Pour tous renseignements, téléphoner au No. 55973. (No. 24593)

ON DEMANDE chaudière bas, pour production d'eau chaude, pouvant fournir 250.000.000 calories H, chauffage au mazout. Téléphoner au No. 52644. (No. 24577)

A VENDRE autoclave et évaporateurs en fer, cubant 1 m3. 50, chaque en excellent état de marche, avec tous accessoires. S'adresser: 355, rue Matbaa El Ahlia, Le Caire. (No. 24495)

REFRIGERATEURS frigorifiques réparés et entretenus aux meilleurs prix. Conditions chez M. S. 5, rue Adly pachà, Tél. 58029. (No. 45546)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

ON DEMANDE jeune homme, vaux du bureau, S. présenter avec références entre 9 h. et 10 h. a.m. chez M. Moïse Lévy, 4, rue Baehar Le Caire. (No. 24385)

FABRIQUE de fromagerie de mande employée ayant expérience dans cette branche. Offres à faire à: "Bonnette" B.P. Le Caire. (No. 24383)

Production septuplée

«La plante, m'explique le Dr. Soskine, elle tire du sol que des substances solubles. Or, dans le meilleur des sols, la proportion des substances solubles est de 1/10.000. Dans la solution nutritive hydroponique, elle est de 1/1.500. L'hydroponie est donc sept fois plus productive que l'agriculture. Autrement dit, elle me permet de cultiver sept fois plus de plantes sur une étendue donnée.»

«C'est-à-dire que l'application de la méthode hydroponique n'exige pas une grande somme de connaissances spéciales? — «Néanmoins, il ne vous faut autre chose que des récipients, de l'eau, de la laine de bois ou de la sciure de bois, des graines de légumes et, justement, les mélanges de substances nutritives dont vous aurez besoin pour telle plante ou telle autre.»

«Commentons, si vous le permettez, par les récipients.» — «Ils peuvent être en fer-barbot, en bois ou en béton. Ceux dans lesquels j'ai fait mes expériences avaient 3 m. de longueur, 75 cm. de largeur et 20 cm. de profondeur. On les remplit d'eau, puis, on y verse une solution de sels chimiques.»

«Et maintenant, le Dr. Soskine veut nous montrer que pour certains produits, il n'est pas même nécessaire de posséder du sol, mais qu'il suffit de fournir directement à la plante, d'une manière concentrée, la chaleur solaire, l'eau et les substances nutritives qu'elle extrait de la terre.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

«C'est l'eau qui a donné le nom à la nouvelle méthode, élaborée en Californie, ces derniers temps sur la base de travaux déjà exécutés, il y a un siècle, par les physiologistes Jean-Baptiste Boussingault et Justus von Liebig.»

La fin de l'ivraie

Les défenseurs de la méthode hydroponique ont raison de faire remarquer que parmi les dommages causés par l'agriculture traditionnelle souffre d'une manière continue et que c'est impossible de leur éradiquer, il faut compter la perte, variable selon les années, d'un million entrainé par l'érosion ou le séchage, qui font disparaître en même temps des substances nutritives.

D'autre part, l'hydroponie a l'avantage d'éliminer complètement la mauvaise herbe, puisqu'on n'emploie qu'une semence saine, et les maladies du sol, puisqu'il n'y a pas de sol. Les germes absorbent les substances nutritives, que l'on trouve d'ordinaire dans la terre, font défaut dans l'hydroponie: les plantes saines n'ont donc pas à craindre la concurrence de parasites souterrains. Ce que le paysan de l'avenir mettra dans son bœuf, il le récupérera comme il le désire.

La nouvelle méthode permet, en outre, de planter d'une façon plus serrée, proportionnellement à la quantité de nourriture employée. Dans les bacs, certaines plantes peuvent être placées sept fois plus abondamment que sur la même étendue de terre. Chaque unité donnera, donc une récolte beaucoup plus riche.

ERIC GOTTFREU. (LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

La défense civile américaine passe sous le contrôle du ministère de la Guerre

Washington, le 9. — (A.F.I.) — La chambre des représentants a passé un bill hier autorisant la dépense de 100 millions de dollars pour la défense civile, après le transfert du contrôle du programme de la défense civile de M. la Guardia au directeur de la défense nationale civila au département de la guerre.

Administration des Domaines de l'Etat

L'administration met aux enchères publiques et aux conditions émises à cet effet, la vente de 993 balles de coton Karnak et Malaki, provenant des plantations du ministère de l'Agriculture et des Têchiches de cette administration.

La séance aura lieu au markaz du Têchiche de Sakha (le 7 janvier 1942, à 11 heures a.m.). L'administration permet de retirer des échantillons moyennant paiement du prix, ou dit Têchiche et se réserve le droit d'accepter ou de refuser toute offre, sans en donner les motifs. — No. 8940.

BARCLAY'S BANK (DOMINION COLONIAL AND OVERSEAS)

RUE KASR-EL-NIL - LE CAIRE et dans toute l'Egypte

Pour les COMPTES D'ÉPARGNE

DES VERSEMENTS A PARTIR DE P.T. 20 SONT ACCEPTÉS, DES INTERETS CRÉDITEURS SONT ALLOUÉS

Des retraits jusqu'à L.E. 5 peuvent s'effectuer sans préavis

S'adresser au Service de la Caisse d'Épargne

Dans le Pacifique

(SUITE DE LA PAGE 1)

LES AMÉRICAINS S'ATTENDENT A UNE NOUVELLE OFFENSIVE GÉNÉRALE

JAPONAISE AUX PHILIPPINES

Le gén. Mac Arthur pourrait résister encore longtemps dans ses positions de la baie de MANILLE

Washington, 8. — Le Département de la Guerre annonce que les défenseurs des Philippines se préparent à affronter une attaque générale par les Japonais. Il semble que dans les Philippines, le général Mac Arthur soit capable de tenir encore longtemps dans l'île de Corregidor, le fortifié dans la baie de Manille, bien que la résistance dans le reste des Philippines ne puisse durer encore beaucoup. Les Japonais ont une certaine supériorité numérique, tandis que les chances d'envois de renforts au général Mac Arthur sont très faibles.

Les Nippons proclament l'état de siège à Manille

D'autre part, selon le poste de radio de Singapour, les Japonais ont proclamé l'état de siège dans la région de Manille. Ils ont mis la main sur tous les services publics, ainsi que sur les hôpitaux et les autos, et rien ne peut entrer ou sortir de Manille.

Quatre navires japonais coulés par un sous-marin américain

Le Département de la Marine annonce également qu'un transport ennemi et trois cargos ennemis, chacun d'environ 10.000 tonnes, ont été coulés par un sous-marin américain de la flotte opérant dans les eaux asiatiques. Des informations supplémentaires reçues de la région du Pacifique montrent que le nombre de navires de guerre japonais perdus lors de la capture de l'île de Wake atteint maintenant un total de sept, à savoir, un croiseur, quatre destroyers, un sous-marin et une canonnière.

DEUX FOIS EN 24 HEURES

LA R.A.F. BOMBARDE VIOLEMMENT LES AÉRODROMES JAPONAIS A BANGKOK

8 avions détruits au sol et d'immenses incendies provoqués dans les hangars

Rangoun, le 9. — Bangkok a été bombardé violemment deux fois au cours des dernières 24 heures. Un communiqué publié par le Q.G. commun de l'armée et de l'aviation britanniques à Rangoun, publié la nuit dernière, déclare que cinq avions ont survolé hier la zone de Bangkok. Ils ont détruit sept avions ennemis au sol avec certitude et probablement un huitième. Un des appareils britanniques est manquant de ce raid.

Au cours du premier raid, exécuté hier, d'énormes incendies ont été allumés, qui étaient visibles à des milles de distance par nos avions sur le chemin du retour. Tous les appareils britanniques rentrèrent indemnes.

On annonce également que les volontaires américains opérant avec la R.A.F. ont effectué 5 raids contre les avions sur les aérodromes près de Bangkok.

Le Thai revendique des territoires birmanais

On apprend, d'autre part, que le Thai revendique à présent les Etats de Shan, qui font partie de la Birmanie, comme un territoire qui revient légitimement au Thai. Le poste de radio de Bangkok affirme que ces Etats appartiennent au Thai et que le Thai compte les reprendre. Cette nouvelle est publiée d'après une information disant que les revendications révisionnistes du Thai comprennent les Etats de Trengganu et Kedah dans la péninsule de Malaisie. (REUTER et A.F.I.)

La pince chinoise se referme sur Changsha

Dans le nord du secteur, les japonais sont anéantis

Chungking, le 9. — (A.F.I.) — Le communiqué déclare que les troupes chinoises se referment sur Changsha et que les troupes japonaises au nord de la ville sont en train d'être anéanties.

ROMMEL ESQUEVE LE COMBAT A LA FAVEUR DU MAUVAIS TEMPS

La tempête entrave les opérations des formations blindées britanniques

Londres, 9. — L'hiver qui est si désastreux pour les armées allemandes en Russie, est par contre assez propice pour l'Afrika Korps dans le désert libyen. La grande manœuvre du général Auchinleck visant l'élimination totale des forces de l'axe en Afrique du Nord se trouve en effet une fois de plus gênée par la continuation du mauvais temps, des pluies et même des tempêtes de grêle, dont le résultat est de transformer les pistes en boue, dans lesquelles les tanks et tous les véhicules lourds ne peuvent avancer. Le résultat est de transformer les pistes en boue, dans lesquelles les tanks et tous les véhicules lourds ne peuvent avancer. Le résultat est de transformer les pistes en boue, dans lesquelles les tanks et tous les véhicules lourds ne peuvent avancer.

20.000 prisonniers de Libye ramenés en Egypte

Le nombre des prisonniers de Cyrénaïque ramenés dans le Delta du Nil est de 5.500 Allemands dont 700 officiers, et 14.700 Italiens dont 700 officiers, ce qui ne comprend pas les prisonniers encore dans la zone des opérations.

Halfaya soumis à un bombardement dévastateur

Le terrifiant bombardement aérien qui précéda et qui contribua grandement à la chute de Bardia, est maintenant subi par les défenseurs de Halfaya. Comme à Bardia la R.A.F. et les escadrilles françaises

Un prêt de 40 millions de francs au Liban

Beirut, le 9. — Un prêt de 40 millions de francs, afin de financer un programme, sur large échelle, pour l'exécution de travaux publics, la fourniture de compensations pour les dommages de guerre, l'amélioration de la situation des fonctionnaires civils, est annoncé dans un communiqué officiel publié à Beyrouth.

La défense passive

Un décret paru hier institue d'autre part au Liban un corps d'agents auxiliaires destinés à assurer le guet aérien sur toute l'étendue du territoire. (REUTER et A.F.I.)

L'armée britannique dotée d'un fusil à tir semi-automatique

Londres, 8. — (A.I.A.) — L'armée britannique et la Home Guard seront équipées du nouveau fusil américain semi-automatique Garand, qui tire huit balles sans plus d'effort qu'une pression sur la gâchette. Le nouveau fusil ne pèse que cinq kilos environ.

L'ex-Roi CAROL assumerait la Régence de la Roumanie

Londres, le 8 (REUTER). — L'ex-Roi Carol de Roumanie vient maintenant d'annoncer qu'à la suite de très nombreuses requêtes, il va se rendre aux Etats-Unis pour diriger le mouvement de la Roumanie Libre. Il a déclaré qu'il exercerait les fonctions de «Régent» du Royaume de Roumanie, car son fils Michel, dit-il, est maintenant prisonnier des allemands.

RUTENBERG l'homme qui électrifia la Palestine EST MORT

Les funérailles de M. Pinhas Rutenberg, mort il y a quelques jours à Jérusalem, ont été l'occasion d'une émouvante manifestation d'hommage de tout le judaïsme palestinien. En effet, les représentants des diverses sections de la population juive de Palestine ont tenu à accompagner à sa dernière demeure, celui dont le nom fut intimement associé au développement économique et social du pays au cours des vingt dernières années.

DES LÉGUMES QUI CROISSENT DANS LA SCIURE DE BOIS

(SUITE DE LA PAGE 5)

En France, des travaux du même genre sont poursuivis par M. Georges Trautau à Ver-sailles. Des légumes hydroponiques ont été créés aussi en Afrique du Sud et dans d'autres pays de l'Empire. Je demandai au Dr. Soskine s'il était possible de trouver dans le Proche-Orient, en dehors de l'humus végétal, les substances chimiquement cultivées, cherchées dans le sol. Sa réponse fut affirmative, à une exception près. Il y a, dit-il, du phosphore aux environs de Jéricho, de la potasse dans la Mer Morte, du calcium en de nombreux endroits. Le magnésium est également donné par la Mer Morte, le soufre par les carrières de Gaza. La grosse difficulté sera de fournir l'azote, que l'on importait jus-qu'ici de l'étranger; il faudra l'extraire de l'air et installer à cet effet une usine à azote.

Essais à la Mer Morte

Pour l'hydroponie, il ne faut que 20 o/0 environ de l'eau dont on se servait jusqu'ici dans l'agriculture. Cela signifie de grands avantages dans les contrées où l'eau est rare. Ainsi, l'on pourrait obtenir des légumes frais jusque dans les régions méditerranéennes ou désertiques les plus lointaines où s'établissent des fermes à hydroponie et se rendre indépendant de l'importation de légumes en conserves. Des districts restés improductifs, tels que certains parties de la Palestine et de la Transjordanie, la presqu'île du Sinaï, des déserts d'Egypte et de Libye, pourraient donner lieu à une production de ce genre et rendre service à l'économie de l'Empire.

Nos précepteurs, les Chinois

Hâtons-nous de remarquer, pour prévenir toute erreur, que le Dr. Soskine n'est nullement de l'avis que toutes les branches de l'agriculture devraient passer à l'hydroponie. Selon l'expérience acquise jusqu'ici et d'après les conseils établis en raison de cette expérience, l'hydroponie est d'un bon rendement surtout pour les légumes et les fleurs. Quant aux céréales et aux fruits, les anciennes méthodes de culture paraissent plus économiques. Le Dr. Soskine estime toutefois, qu'on améliorerait et augmenterait beaucoup la production de céréales dans le Proche-Orient en y introduisant la culture de céréales en plates-bandes. Cette méthode consiste, déclare-t-il, à planter de jeunes plants cultivés en serre et à les traiter ensuite à la façon des pommes de terre. La culture en céréales en plates-bandes a été pratiquée pendant plus de 3.000 ans dans toute l'immense étendue de l'Empire chinois. Elle est basée sur un édit impérial de l'an 1762 avant l'ère chrétienne, et depuis lors, toute la Chine avec sa population de 400 millions d'âmes, doit exclusivement son existence à cette méthode qui fait continuellement accroître la fertilité de ses champs. Les récoltes ainsi obtenues dépassent même celles de blé cultivé en champs «triqués».

Etats-Unis, Angleterre, France, Afrique du Sud

Il est très intéressant, en tout cas, qu'un organisme aussi compétent que l'United States Natural Resources Committee, nommé par le Président Roosevelt, ait appelé l'hydroponie «un progrès de premier ordre qui pourrait fort bien révolutionner l'agriculture». En Amérique, beaucoup d'universités s'occupent déjà, aujourd'hui, d'expériences hydroponiques. En Angleterre, ce sont les stations d'essai des «Imperial Chemical Industries» et la Reading University qui s'y

«HAPPY ENDING» ANDY HARDY SE MARIE

Santa Barbara, (Californie), 9. — (REUTER). — Mickey Rooney, la populaire vedette de l'écran, âgé de 20 ans, épousera Ava Gardner, âgée de 19 ans, de Wilson (Caroline du nord). Cette information a été donnée par un employé de la mairie de Santa-Barbara, où la licence de mariage a été demandée. Cette licence sera délivrée vendredi, mais Mickey Rooney était encore à Hollywood jeudi soir. Interrogé, il a refusé de faire connaître la date du mariage. La licence a été demandée par Joe Yule Jr., véritable nom de Mickey Rooney.



«Je suis sûr que la Chambre apprécie les raisons impérieuses qui ont conduit M. Churchill à franchir l'Atlantique. L'entrée des Etats-Unis en guerre impliquait, le plus rapidement possible et de la manière la plus autorisée, des plans soigneusement élaborés en vue de réaliser la plus grande coordination des efforts des deux grandes démocraties. «La visite du Premier ministre, de Lord Beaverbrook et des officiers supérieurs d'état-major qui les ont accompagnés a abouti à la réalisation d'un degré d'unité et de coopération qui, je pense, n'aurait pas pu être obtenu autrement qu'à par des contacts personnels. «La Chambre est consciente des principaux résultats qui ont été atteints. Il y a eu tout d'abord la déclaration conjointe des 26 nations, et la décision de créer, comme suite des propositions faites par les chefs d'état-major des Etats-Unis et de Grande-Bretagne, un système de commandement unifié dans la zone sud-ouest du Pacifique.

La question du Cabinet de guerre impérial

M. Attlee a parlé également des questions posées à la Chambre, aujourd'hui et, précédemment, au sujet de la formation d'un Cabinet de guerre impérial et d'un Conseil de guerre suprême. Il serait prématuré d'essayer de discuter actuellement les moyens précis par lesquels ces efforts seront coordonnés, a-t-il déclaré, mais toute l'attention nécessaire est donnée à ces problèmes. Et il a ajouté: «Le ministre des Affaires étrangères a, de son côté, rendu visite à M. Staline, donnant ainsi un autre exemple de collaboration personnelle. Comme la Chambre le sait, le général Wavell s'est rencontré avec le maréchal Chang Kai-Shek en vue d'établir des plans avec lui. Le succès des opérations chinoises sur les Japonais à Changsha est de bon augure pour leurs opérations futures.

En Libye

«En passant en revue les événements dans les divers théâtres de guerre au cours des quatre dernières semaines, nous sommes amenés à constater les pertes avec les succès. En Libye, le général Auchinleck a continué à porter de coups rudes aux forces de l'axe. Nos opérations ont été fréquemment handicapées par un très mauvais temps. Maintenant, Rommel a concentré ses forces à Jedabya et de fortes batailles de tanks ont eu lieu. La force ennemie à Bardia s'est rendue, livrant près de 8.000 prisonniers et beaucoup de matériel. Quant aux poches restantes à Halfaya et à Solloum, elles sont très étroitement investies.

La magnifique coopération de l'armée, de l'aviation et de la marine

«Tout au long de cette campagne, il y a eu une magnifique coopération entre les forces navales, militaires et aériennes. Je crois que nous devons réaliser les responsabilités de la flotte dans cette campagne. Elle a un triple rôle. Tout d'abord il y a le maintien du ravitaillement de nos forces, en second lieu l'interruption du ravitaillement des forces ennemies, et enfin le bombardement des objectifs côtiers pour appuyer l'avance de l'armée. Toutes ces tâches, elle les a partagées avec la R.A.F. En conséquence, tout le long de la route maritime par le Cap, les convois continuent à circuler en toute sécurité.

Dans l'Atlantique

«Entre-temps, la bataille de l'Atlantique continue. Nos pertes maritimes diminuent d'une façon très satisfaisante, comme le Premier ministre l'a indiqué dans sa dernière déclaration.

En Extrême-Orient

Passant à l'Extrême-Orient, M. Attlee a déclaré que les événements avaient confirmé l'avertissement de M. Churchill qu'il y aurait de mauvais moments. «Le fait que les Etats-Unis soient entrés en guerre à nos côtés rend l'issue victorieuse de cette guerre certaine, a-t-il poursuivi, mais il n'y a pas les avantages immédiats que le Japon a pu s'assurer par suite de sa position stratégique et de son attaque-surprise contre les deux nations.

Le nazisme, animal agressif

M. Eden a déclaré que son propos n'impliquait point que le nazi n'est pas un animal agressif. Le ministre des Affaires étrangères a ensuite parlé de sa visite à Moscou et il a dit: «M. Staline est un homme qui a une vision claire de tous les sujets qu'il traite. Je tiens à rendre hommage à M. Maysky qui me servit d'interprète.

La coordination militaire anglo-soviétique

Les contacts militaires établis à Moscou par le général Nye porteront leurs fruits en temps opportun. M. Eden a ajouté qu'il a rencontré le maréchal Timochenko, qui venait de remporter un brillant succès dans le bassin du Donetz, et le maréchal Vorochilov, ainsi que des chefs des forces militaires, navales et aériennes. Le général Nye a eu des entretiens avec le chef de l'état-major général de l'Armée rouge.

Assurances à la Turquie

Tandis qu'il se trouvait à Moscou, M. Eden a conféré avec les ambassadeurs britanniques à Ankara et à Téhéran. L'ambassadeur à Ankara rapportera en temps dû au gouvernement turc le résultat de sa visite. Les références à la Turquie, qui furent faites au cours des entretiens de Moscou, ont été en tous points cordiales et telles que le gouvernement turc ne pourra qu'être satisfait d'en être informé. Les Turcs n'ont rien à craindre d'une victoire alliée et les engagements britanniques et soviétiques à l'égard de la Turquie seront respectés. Dans sa conclusion, M. Eden a dit: «Je considère ces conversations comme étant de la plus haute importance pour l'avenir. Elles ne constituent qu'un début seulement et nous entendons suivre la voie où nous nous sommes engagés à Moscou.»

A LA CHAMBRE DES COMMUNES

M. ATTLEE DRESSE UN BILAN DES OPÉRATIONS MILITAIRES

Londres, le 8 (REUTER). — Passant en revue, aux Communes, les développements de la guerre mondiale, le major Attlee, Premier ministre p.i., a déclaré: «Je suis sûr que la Chambre apprécie les raisons impérieuses qui ont conduit M. Churchill à franchir l'Atlantique. L'entrée des Etats-Unis en guerre impliquait, le plus rapidement possible et de la manière la plus autorisée, des plans soigneusement élaborés en vue de réaliser la plus grande coordination des efforts des deux grandes démocraties.

«La visite du Premier ministre, de Lord Beaverbrook et des officiers supérieurs d'état-major qui les ont accompagnés a abouti à la réalisation d'un degré d'unité et de coopération qui, je pense, n'aurait pas pu être obtenu autrement qu'à par des contacts personnels.

Le nazi, animal agressif

M. Eden a déclaré que son propos n'impliquait point que le nazi n'est pas un animal agressif. Le ministre des Affaires étrangères a ensuite parlé de sa visite à Moscou et il a dit: «M. Staline est un homme qui a une vision claire de tous les sujets qu'il traite. Je tiens à rendre hommage à M. Maysky qui me servit d'interprète.

La coordination militaire anglo-soviétique

Les contacts militaires établis à Moscou par le général Nye porteront leurs fruits en temps opportun. M. Eden a ajouté qu'il a rencontré le maréchal Timochenko, qui venait de remporter un brillant succès dans le bassin du Donetz, et le maréchal Vorochilov, ainsi que des chefs des forces militaires, navales et aériennes. Le général Nye a eu des entretiens avec le chef de l'état-major général de l'Armée rouge.

Assurances à la Turquie

Tandis qu'il se trouvait à Moscou, M. Eden a conféré avec les ambassadeurs britanniques à Ankara et à Téhéran. L'ambassadeur à Ankara rapportera en temps dû au gouvernement turc le résultat de sa visite. Les références à la Turquie, qui furent faites au cours des entretiens de Moscou, ont été en tous points cordiales et telles que le gouvernement turc ne pourra qu'être satisfait d'en être informé. Les Turcs n'ont rien à craindre d'une victoire alliée et les engagements britanniques et soviétiques à l'égard de la Turquie seront respectés. Dans sa conclusion, M. Eden a dit: «Je considère ces conversations comme étant de la plus haute importance pour l'avenir. Elles ne constituent qu'un début seulement et nous entendons suivre la voie où nous nous sommes engagés à Moscou.»

M. EDEN REND COMPTE AUX COMMUNES DE SON VOYAGE EN RUSSIE

Londres, le 9 (B.O.P.). — Au cours du débat aux Communes sur le rapport de M. Eden sur son voyage en Russie, il a dit que «l'ennui avec Hitler, ce n'est pas qu'il soit nazi, mais qu'il ne veuille pas rester chez lui». Le ministre des Affaires étrangères a dit qu'il ne s'agissait là que d'une formule raccourcie. Les nazis sont agressifs par essence et ils ne peuvent rester chez eux.

M. EDEN REND COMPTE AUX COMMUNES DE SON VOYAGE EN RUSSIE

Londres, le 9 (B.O.P.). — Au cours du débat aux Communes sur le rapport de M. Eden sur son voyage en Russie, il a dit que «l'ennui avec Hitler, ce n'est pas qu'il soit nazi, mais qu'il ne veuille pas rester chez lui». Le ministre des Affaires étrangères a dit qu'il ne s'agissait là que d'une formule raccourcie. Les nazis sont agressifs par essence et ils ne peuvent rester chez eux.

Il rend hommage aux qualités des combattants soviétiques

Londres, le 9 (B.O.P.). — Au cours du débat aux Communes sur le rapport de M. Eden sur son voyage en Russie, il a dit que «l'ennui avec Hitler, ce n'est pas qu'il soit nazi, mais qu'il ne veuille pas rester chez lui». Le ministre des Affaires étrangères a dit qu'il ne s'agissait là que d'une formule raccourcie. Les nazis sont agressifs par essence et ils ne peuvent rester chez eux.

Les facteurs du succès russe

Trois facteurs principaux ont contribué aux succès russes. Le premier, c'est le fait que, durant les mois d'été, les Russes ont livré des combats acharnés au cours de leur retraite, infligeant à l'ennemi des pertes à toute occasion. Le second réside dans la méthode de dévastation systématique du terrain abandonné et le troisième est représenté par les opérations de guérilla sur une très vaste échelle. Tout cela ne veut pas dire que l'armée allemande ne soit pas toujours très forte.

Commentaires de la presse britannique

La séance des Communes au cours de laquelle le major Attlee donna des précisions sur les événements en Extrême-Orient et annonça la création d'une unité spéciale pour la protection des aérodromes britanniques, et où M. Eden parla de sa mission en Russie, sont les sujets principaux de la presse de ce matin.

Le gardien d'un garage allemand assassiné à Paris

Vichy, le 8 (REUTER). — Une note publiée par la préfecture de police de Paris annonce qu'un agent de police a été tué à coups de revolver pendant qu'il était de service mercredi devant un garage utilisé par les autorités allemandes. L'agresseur réussit à prendre la fuite. Le district, où a eu lieu l'attentat, a été isolé par un cordon de troupes. Le préfet de police de Paris et M. Pucheu, Ministre de l'Intérieur de Vichy, qui se trouvent actuellement à Paris, se sont inclinés aujourd'hui devant la dépouille de l'agent de police, sur la poitrine duquel C. Pucheu épingla la Croix de la Légion d'Honneur.

Nouvelles

De Berlin, le D.N.B. annonce d'autre part, que plusieurs «communistes» ont été condamnés à Toulon à des peines de travaux forcés variant de 10 à 15 ans.

Le maréchal Pétain reçoit le ministre de Suisse

On annonce à Vichy, par ailleurs, que le maréchal Pétain a reçu hier le ministre de Suisse à Vichy.

EN MEDITERRANEE

Un sous-marin nazi coulé par un sous-marin hollandais

Londres, le 8 (REUTER). — L'Amirauté néerlandaise a annoncé, ce soir, qu'un sous-marin néerlandais a torpillé et coulé, en Méditerranée, un des Allemands.



Gérer un immeuble ne consiste pas seulement à encaisser des loyers

UN IMMEUBLE DOIT ÊTRE ENTRETENU LES AFFAIRES JUDICIAIRES DOIVENT ÊTRE BIEN CONDUITES LES APPARTEMENTS DOIVENT ÊTRE LOUÉS AUX MEILLEURES CONDITIONS, etc.

Confiez la GÉRANCE de votre immeuble à L'AGENCE IMMOBILIÈRE DU CAIRE TRÉHAKI, PILAVACHI & Co. SOCIÉTÉ DE GÉRANCE SPÉCIALISÉE 26, rue Kasr-El-Nil - Le Caire - Téléphone 51007 L'Agence fait des avances en Compte-Courant R.C. 5841